

Errer, dériver, innover :

*The Wonderings of Wandering in European Novels
Between 1890 and 1939*

Mot d'introduction par Adrien Chiroux & Maxime Deblander
(UCLouvain)

Fiction de l'Occident (1999), Philippe Zard

« [F]aire apparaître, sous la diversité des registres, la communauté des problèmes [et] faire ressortir, sous l'unité des motifs, la singularité des voix. »

Là-bas (1891), J.-K. Huysmans

« Il faudrait [...] garder la véracité du document, la précision du détail, la langue étoffée et nerveuse du réalisme, mais il faudrait aussi se faire puisatier d'âme et ne pas vouloir expliquer le mystère par la maladie des sens [...] il faudrait, en un mot, suivre la grande voie si profondément creusée par Zola, mais il serait nécessaire aussi de tracer en l'air un chemin parallèle, une autre route, d'atteindre les en deçà et les après, de faire, en un mot, un naturalisme spiritualiste. »

« Les parisiens sous le microscope de M.
Huysmans » (1896), J.-K. Huysmans

« Je passe deux ans à me documenter pour écrire un roman – deux ans de gros travail. C'est le problème avec le roman naturaliste – ça exige tellement de soin préparatoire [...]. J'applique le naturalisme au catholicisme – c'est ma spécialité. »

« Modern Fiction » (1916), Virginia Woolf

« [A]t this moment the form of fiction most in vogue more often misses than secures the thing we seek. Whether we call it life or spirit, truth or reality, this, the essential thing, has moved off, or on, and refuses to be contained any longer in such ill-fitting vestments as we provide. [...] Is life like this? Must novels be like this? [...] He [the modern] has to have the courage to say that what interests him is no longer “this” but “that”: out of “that” alone must he construct his work. »

Modern Psychological Novel (1955), Leon Edel

« This was a coincidence indeed – that three writers [Proust, Richardson, Joyce], unknown to each other, three distinctly different talents and temperaments, should, at the same time, have turned fiction away from external to internal reality, from the outer world that Balzac had charted a century before to the hidden world of fantasy and reverie into which there play constantly the life and perception of our senses. »

Freud and the Crisis of Our Culture (1955), Lionel Trilling

« The twentieth century is more than half gone, and it must sometimes seem to us that no equal period of time ever put so large a distance of change between its first and last years as this one has. »

Die Nürnberger Reise // Der Steppenwolf (1927), Hermann Hesse

« Ein Hilfsmittel schien uns die Psychoanalyse zu sein, und sie hat Fortschritte gebracht, aber noch kein Autor, weder ein Psychoanalytiker noch ein analytisch geschulter Dichter, hat bis heute diese Art von Psychologie aus ihrem Panzer von allzu enger, allzu dogmatischer, allzu eitler Akademik befreit. »

« Wir ergänzen daher die lückenhafte Seelenlehre der Wissenschaft durch den Begriff, den wir Aufbaukunst nennen. [...] Sehen Sie! »

Personne et personnage (1971), Michel Zéraffa

« Le roman [...] était recomposé et restructuré selon des principes nouveaux. Picturale ou romanesque, une forme, une structure originales dérivent de deux nécessités. L'une est historique – suscitée par un état du réel – [...]. L'autre est proprement esthétique (et technique). Les problèmes de forme sont indissociables des problèmes de sens. Le nouveau champ romanesque apparaissait fluide, non-fini, voire informe et pourtant [...]. »

W. B. Yeats & T. S. Eliott

« Things fall apart ; the centre cannot hold
Mere anarchy is loosed up the world. »

« At the still point[s] of the turning
world. »

« The Narrow Bridge of Art » (1927), Virginia Woolf

« We shall be forced to invent new names for [...] the novel or the variety of the novel which will be written in time to come will take on some of the attributes of poetry. It will give the relations of man to nature, to fate; his imagination; his dreams. But it will also give the sneer, the contrast, the question, the closeness and complexity of life. It will take the mould of that queer conglomeration of incongruous things – the modern mind. »